

- **C11 Kish** *Quantité*

Numéro du ménage pour sélection aléatoire du KISH

- Ce chiffre se situe dans la base adresse - NE PAS OUBLIER !!!!!!! -

Introduire un chiffre de 1 à 6

#

- **C12 Langue** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Langue / Sprache / Lingua :

---

---

1		Français / Französisch / Francese
2	<i>Allemand</i>	Allemand / Deutsch / Tedesco
3	<i>Italien</i>	Italien / Italienisch / Italiano

- **C13 DateC** *Quantité*

Id\_Mis : %t555

Che giorno il contatto ha (avuto) luogo?

---

---

Appuntamento previsto :

Economia domestica :  
%t500 %t70 %t80 %t90  
%t510 %t100%t998%t120

Persona selezionata :  
%t11 %t51 %t31 %t401  
%t501 %t71 %t81 %t91  
%t511 %t101%t999%t121

Commento appuntamento :

Economia domestica :  
%t300  
%t301

Persona selezionata :  
%t351  
%t352

Call Note :  
%t701

#####

1	1
2	2
3	3

- **C14 HeureC** *Quantité*  
Id\_Mis : %t555

A che ora il contatto ha (avuto) luogo?

---

---

Ora                      Minuti

##

- **C15 MinC** *Quantité*

##

- **C16 TypC** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

In quale maniera ha contattato l'economia domestica / la persona?

---

---

1	Faccia a Faccia
2	Telefono
3	Visita personale solo per citofono

- **C17 N1** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

FORMULARIO : CARATTERISTICHE DELLA ZONA CIRCOSTANTE

-----

N1 è In quale tipo d'alloggio vive l'intervistato?

---

1	Fattoria
2	Una sola unità : Casa isolata
3	Una sola unità : Casa congiunta
4	Una sola unità : Case congiunte (più di due)
5	Una sola unità : La sola parte residenziale in un edificio a funzione diversa (costruzione commerciale)
6	Diverse unità : Casa a parecchi alloggi, appartamenti
7	Diverse unità : Appartamenti di studenti, camere
8	Diverse unità : Casa di riposo
9	Altro : Carovana / camping-vettura o battello
10	Altro : ANNOTARE
88 11	Non so

- **C18 N1\_Bis** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

N1 è In quale tipo d'alloggio vive l'intervistato?

---

Int. : Annotare

- **C19 N2\_1** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8 7	Altri : ANNOTARE
7 8	Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C20 N2\_2** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8	7 Altri : ANNOTARE
7	8 Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C21 N2\_3** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8	7 Altri : ANNOTARE
7	8 Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C22 N2\_4** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8	7 Altri : ANNOTARE
7	8 Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C23 N2\_5** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8 7	Altri : ANNOTARE
7 8	Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C24 N2\_6** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8 7	Altri : ANNOTARE
7 8	Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C25 N2\_7** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

1	Sistema d'allarme
2	Citofono
3	Illuminazione di sicurezza
4	Porta d'entrata dell'edificio chiusa con chiave
5	Pannello « Attenzione al cane »
6	Sbarre/griglie a qualsiasi finestra
8 7	Altri : ANNOTARE
7 8	Nessuno degli elementi citati qui sopra

- **C26 N2\_Bis** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

N2 è Quali degli elementi seguenti sono visibili all'indirizzo rilevato?

---

---

Int. : Annotare

- **C27 N3** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N3 è In quale stato sono gli edifici, costruzioni di questa zona?

---

---

1	In molto buono stato
2	In buono stato
3	In uno stato soddisfacente
4	In cattivo stato
5	In molto cattivo stato

- **C28 N4** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N4 è In raffronto con gli edifici, costruzioni che circondano l'indirizzo rilevato, in quale stato si trova questo?

---

---

1	In ben migliore stato che le costruzioni circostanti
2	In migliore stato che le costruzioni circostanti
3	Più o meno nello stesso stato
4	In peggiore stato che le costruzioni circostanti
5	In ben peggiore stato che le costruzioni circostanti

- **C29 N5** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N5 è Nel perimetro immediato, a quale frequenza si incontrano rifiuti, detrito trascinando nella via?

---

---

1	Molto frequentemente
2	Abbastanza frequentemente
3	Non molto frequentemente
4	Per niente frequentemente

- **C30 N6** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N6 è È frequente nella zona il vandalismo, graffiti o danno intenzionale alla proprietà?

---

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Molto frequente      |
| 2 | Abbastanza frequente |
| 3 | Non molto frequente  |
| 4 | Per niente frequente |

- **C31 N7** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

N7 è Secondo Lei, le persone che abitano all'indirizzo rilevato sono ... ?

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1 | Molto agiate          |
| 2 | Abbastanza agiate     |
| 3 | Né agiate, né modeste |
| 4 | Abbastanza modeste    |
| 5 | Molto modeste         |

- **C32 IntroM** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Tel. : %t566 %t567

Altro numero di Tel. : %t568 %t569

Nome e Cognome : %t559 %t558

Indirizzo Origine : %t560 %t561 %t562

Nuovo Indirizzo : %t570 %t571 %t572

Ha ricevuto una lettera indicandole che la sua economia domestica sarebbe stata contattata, per partecipare ad un'inchiesta internazionale dedicata a problemi importanti in Svizzera ed in Europa.

---

Call Note : %t1

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Accettazione di partecipare o rifiuto di partecipare  |
| 2 | Nessuna risposta / Appuntamento economia domestica per contattare più tardi / Problema di linea / Problema di lingua    |
| 3 | Nessuna risposta / Appuntamento economia domestica per contattare più tardi / Problema d'indirizzo / Problema di lingua |
| 4 | Numero di telefono è cambiato   |
| 5 | Economia domestica ha traslocato in Svizzera  |

6	Economia domestica ha traslocato fuori della Svizzera
7	CAMBIAMENTO DI LINGUA (Tedesco / Francese)
8	Economia domestica ha traslocato verso una destinazione

sconosciuta

- **C33 IntroMP** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

La sua famiglia è stata scelta per partecipare ad un'inchiesta internazionale dedicata a problemi importanti in Svizzera ed in Europa.

Quest'inchiesta è organizzata simultaneamente in 24 paesi dell'Europa e ci aiuterà a scoprire in quale misura la gente di paesi diversi divide, o non divide, le stesse opinioni e credenze. È finanziata dal Fondo Nazionale della Ricerca Scientifica Svizzera ed un programma di ricerca europeo.

---

Questo questionario copre una vasta paletta di temi e nessuna conoscenza particolare è necessaria per rispondere alle domande.

La sua famiglia è stata selezionata per mezzo di metodi scientifici per essere sicuro di ottenere un campione rappresentativo della popolazione svizzera. Una sola persona della sua famiglia sarà scelta per rispondere e non potrà essere sostituita se rifiuta di partecipare. Le informazioni che ci fornirà saranno elaborate in modo confidenziale e né il suo nome, né il suo indirizzo appariranno nei dati.

La maggior parte della gente che partecipa a tale inchiesta trova che è un'esperienza interessante e piacevole, e speriamo che sarà lo stesso per Lei.

Per ringraziarla del tempo prezioso che ci concederà, vorremo offrirle un regalo di un valore di 30 franchi.

Speriamo di potere contare sulla sua collaborazione.

---

1	FARE LA COMPOSIZIONE DELL'ECONOMIA DOMESTICA
2	RIFIUTO di partecipare

- **C34 Nvlnd** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

Nuovo collegamento / Numero di telefono :

---

Esempio :

021  
032

Indicativo



- **C35 NvTel** *Ouverte*

Esempio :  
7213252  
3585442

Numero di telefono

- **C36 NvRue** *Ouverte*

Via / Strada / ecc. : Esempio : Vedere cui sotto come riempire le zone.

Esempio 1 : Indicazione completa.  
indicazione di via /

Esempio 2 : Nessuna

strada / edificio / ecc. in questa località. Id\_Mis : %t555

Vecchio indirizzo :

Via / Strada / Ecc. : %t1  
Codice postale : %t2  
Località : %t3

Annotare l'indirizzo completo del nuovo domicilio.

---

- **C37 NvPLZ** *Quantité*

Codice postale :

####

- **C38 NvLocalité** *Ouverte*

Località : Località Codice postale Via/Strada/ecc. Via Stazione 1 Lugano 6900 Località  
Codice postale Via/Strada/ecc. Sonvico 6968

- **C39 Nadres** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Questo nuovo indirizzo si trova ancora sul suo terreno di inchiesta?

---

1  
indirizzo  
2

Sì -> Provare a contattare l'economia domestica al nuovo

No -> Contattare MIS Trend

- **C40 ProbMtel** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Nessua risposta / Appuntamento economia domestica per contattare più tardi / Problema di linea / Problema di lingua :

---

!!! Attenzione : ben verificare che ha composto il numero giusto prima di codificare la risposta !!!

1	Nessuno risponde
2	C'è una segreteria telefonica e ha lasciato un messaggio
3	C'è una segreteria telefonica e non ha lasciato un messaggio
4	Il telefono è occupato
5	Ha preso un appuntamento per contattare più tardi
quest'economia domestica	
6	Fax / modem / Disturbi sulla linea
7	Numero di telfeono invalido, non è più valido, numero di
telefono professionale/ Istituzione (casa di riposo, caserma, monastero, prigione, ospedale...) / altro	
8	Problema di lingua
9	Altri problemi

- **C41 ProbMFaF** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

Nessuna risposta / Appuntamento economia domestica per contattare più tardi / Problema d'indirizzo / Problema di lingua :

---

!!! Attenzione : ben verificare che si trova all'indirizzo giuste prima di codificare la risposta !!!

1	Nessuno è in casa
2	Prende un appuntamento per contattare più tardi
quest'economia domestica	
3	Problema d'indirizzo : indirizzo commerciale o istituzione
(casa di riposo, caserma, monastero, prigione, ospedale...ecc)	
4	Impossibile di accedere all'economia domestica (porta di
accesso all'edificio chiusa, muro...ecc.)	
5	L'economia domestica scelta nella lista non si trova
all'indirizzo menzionato	
6	Problema di lingua
7	Altri problemi

- **C42 ProbM\_Aut** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

Qual'altra lingua oltre l'italiano l'economia domestica parla o quale altro tipo di problema è successo?

---

---

Int. : Annotare

- **C43 TelProfM** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

Il numero di telefono è invalido :

---

---

Int. : Codificare la ragione esatta

1	Numero di telefono invalido, non è più valido
2	Numero di telefono professionale
3	Numero di telefono di un'istituzione (casa di riposo, caserma, monastero, prigione, ospedale, ecc...)
4	Residenza secondaria, stagionale
5	Altri problemi di numero di telefono -> Annotare

- **C44 TelM\_Aut** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

Qual'altro problema di numero di telefono è successo?

---

---

Int. : Annotare

- **C45 AdrPasVal** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

C'è un problema d'indirizzo :

---

---

Int. : Codificare la ragione esatta

1	Abitazione, indirizzo abbandonato o distrutto
2	Non ancora costruito, non ancora abitabile
3	L'indirizzo non è identificabile, non sufficiente o non esiste
4	L'indirizzo è solo una funzione commerciale
5	Si tratta dell'indirizzo di un'istituzione (casa di riposo, caserma, monastero, prigione, ospedale.ecc..)
6	L'indirizzo non è occupato in permanenza, non si tratta di un domicilio principale (residenza secondaria, stagionale)

- **C46 Adr\_Aut** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

Qual'altro problema d'indirizzo è successo?

---



---

Int. : Annotare

- **C47 RefusM** *Multiple*

Id\_Mis : %t555

Perchè l'economia domestica rifiuta di partecipare all'inchiesta?

---



---

Int. : Codificare la/le ragione/i esatta/i

- |       |   |
|-------|---|
| 1     | Momento non adatto (p. es. Ammalatti, bambini, ...),<br>occupation di un'altra maniera (p. es. visite)    |
| 2     | Troppo occupato, non ha il tempo  |
| 3     | Non è interessato   |
| 4     | Non conosce abbastanza il soggetto/ troppo difficile per me   |
| 5     | Perdita di tempo  |
| 6     | Perdita di denaro   |
| 7     | Interferisce nella mia vita privata / non dò nessuna<br>informazione personale                            |
| 8     | Nono partecipa mai ad inchieste   |
| 9     | Coopera troppo spesso   |
| 10    | Non ha fiducia nelle inchieste  |
| 11    | Cattiva esperienza precedente   |
| 12    | Non piace il soggetto   |
| 13    | Rifiuto per il fatto che il compagno/la famiglia/ l'economia<br>domestica non approva questa cooperazione |
| 16 14 | Non lascio rientrare degli sconosciuti / Ho paura di lasciarli<br>rientrare                               |
| 14 15 | Altre ragioni, annotare   |
| 15 16 | Non so  |

- **C48 RefusM\_Aut** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

Quale altra ragione di rifiuto è stata citata?

---



---

Int. : Annotare

- **C49 RefusFutur** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Fare una stima della probabilità che l'economia domestica parteciperà in occasione di un futuro ricontatto :

---

1	Definitivamente non coopererà nel futuro
2	Probabilmente non coopererà nel futuro
3	Forse coopererà nel futuro
4	Coopererà nel futuro
8 5	Non so

- **C50 RefusAge** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Secondo lei, quanti anni ha l'intervistato/a (o la persona che rifiuta per l'economia domestica)?

---

1	Meno di 20 anni
2	Tra i 20 e o 39 anni
3	Tra i 40 e 59 anni
4	60 anni o più
5	Non so, non ho visto l'intervistato

- **C51 RefusSexe** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

L'intervistato (o la persona che rifiuta per l'economia domestica) era ...

---

1	... un'uomo
2	... una donna
3	Non so, non ho visto l'intervistato

- **C52 NBPers** *Quantité*

Id\_Mis : %t555

Come indicato nella lettera, devo per prima selezionare con un processo scientifico la persona da intervistare.

Per ciò, vorrei sapere quante persone di 15 anni e più vivono in permanenza nella sua economia domestica, compreso lei?

---

#

- **C53 P1P** *Ouverte*

Potrebbe indicarmi il nome, l'età e il sesso di tutte le persone di 15 anni e più, che vivono nella sua economia domestica, cominciando dalla persona più anziana?

---

Int. : In caso che l'economia domestica possiede più di 9 persone, chiamare MIS Trend.

Età	Sesso	1. Persona più anziana	Nome
-----	-------	------------------------	------

- **C54 P1A** *Quantité*

##

- **C55 P1S** *Exclusive*

1	Uomo
2	Donna

- **C56 P2P** *Ouverte*  
2. Persona più anziana

- **C57 P2A** *Quantité*

##

- **C58 P2S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C59 P3P** *Ouverte*  
3. Persona più anziana

- **C60 P3A** *Quantité*

##

- **C61 P3S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C62 P4P** *Ouverte*  
4. Persona più anziana

- **C63 P4A** *Quantité*

##

- **C64 P4S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C65 P5P** *Ouverte*  
5. Persona più anziana

- **C66 P5A** *Quantité*

##

- **C67 P5S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C68 P6P** *Ouverte*  
6. Persona più anziana

- **C69 P6A** *Quantité*

##

- **C70 P6S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C71 P7P** *Ouverte*  
7. Persona più anziana

- **C72 P7A** *Quantité*

##

- **C73 P7S** *Exclusive*

1  
2

Uomo  
Donna

- **C74 P8P** *Ouverte*  
8. Persona più anziana

- **C75 P8A** *Quantité*



##

- **C76 P8S** *Exclusive*

1	Uomo
2	Donna

- **C77 P9P** *Ouverte*  
9. Persona più anziana

- **C78 P9A** *Quantité*

##

- **C79 P9S** *Exclusive*

1	Uomo
2	Donna

- **C80 RecodPrenom** *Ouverte*

RECODIFICATION DES PRENOMS

1	P1
2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C81 RecodAge** *Quantité*

Recodifications des âges des personnes composant le foyer

##

1	P1
---	----

2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C82 RecodSexe** *Exclusive*

Recodification des sexes

1	Uomo
2	Donna

  

1	P1
2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C83** *Quantité*

Question de recod transitoire Q13S1=%T1  
 Q13S2=%T2  
 Q13S3=%T3  
 Q13S4=%T4  
 Q13S5=%T5  
 Q13S6=%T6  
 Q13S7=%T7  
 Q13S8=%T8  
 Q13S9=%T9

##

1	P1
2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C84** *Quantité*

Personne la plus agée :

##

1	S1
2	S2
3	S3
4	S4
5	S5
6	S6
7	S7
8	S8
9	S9

- **C85** *Ouverte*  
Ages des personnes composant le foyer

1	P1
2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C86** *Exclusive*  
Ages des personnes composant le foyer

1	Uomo
2	Donna

1	P1
2	P2
3	P3
4	P4
5	P5
6	P6
7	P7
8	P8
9	P9

- **C87** *Exclusive*  
Résultats :  
Q13S1=%T1  
Q13S2=%T2  
Q13S3=%T3  
Q13S4=%T4  
Q13S5=%T5

Q13S6=%T6  
Q13S7=%T7  
Q13S8=%T8  
Q13S9=%T9 Résultats :  
Q13S1=%T11  
Q13S2=%T12  
Q13S3=%T13  
Q13S4=%T14  
Q13S5=%T15  
Q13S6=%T16  
Q13S7=%T17  
Q13S8=%T18  
Q13S9=%T19 Résultats :  
Q13S1=%T21  
Q13S2=%T22  
Q13S3=%T23  
Q13S4=%T24  
Q13S5=%T25  
Q13S6=%T26  
Q13S7=%T27  
Q13S8=%T28  
Q13S9=%T29

1

OK

- **C88 NumPersAInter** *Exclusive*

Personne à interroger :

1	Personne 1
2	Personne 2
3	Personne 3
4	Personne 4
5	Personne 5
6	Personne 6
7	Personne 7
8	Personne 8
9	Personne 9

- **C89 PersSelPrenom** *Ouverte*  
Prénom de la personne sélectionnée

- **C90 PersSelAge** *Quantité*  
Age de la personne sélectionnée

##

- **C91 PersSelSexe** *Exclusive*  
Sexe de la personne sélectionnée

1 Uomo  
2 Donna

- **C92 NomPers** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

Secondo un processo scientifico, abbiamo determinato la persona ad intervistare nella sua economia domestica.

È %t11 (%t51 %t31 %t401) che è stato/a selezionato/a. Posso chiederle il suo cognome?

---

- **C93 Grille** *Exclusive*  
Tel.: %t566 %t567 Altro numero di Tel.: %t568 %t569  
Id\_Mis : %t555

Indirizzo Origine :  
%t560 - %t561 %t562  
Nuovo Indirizzo :  
%t570 - %t571 %t572

---

Persona selezionata / scelta : %t11 (%t51 %t31 %t401)

%t111  
%t211

APPUNTAMENTO con la persona selezionata :

Data : %t71 %t81 %t91  
Ora : %t101%t999%t121  
Commento Appuntamento : %t351

---

Call Note : %t701

1 Entrare informazioni sulla persona selezionata  
(Iniziare l'intervista o APPUNTAMENTO o Rifiuto, ecc...)  
2 REGISTRARE  
3 CORREGGERE NUMERO DI TELEFONO

- **C94 TypCP** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Tipo di contatto :

---

1	Contatto con la persona selezionata
2	Contatto con un'altra persona che la persona scelta
3	Nessun contatto (p. es. : Nessuna risposta, nessuno in casa,...)

• **C95 IntroP** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

È stato scelto/a per partecipare ad un'inchiesta internazionale dedicata a problemi importanti in Svizzera ed in Europa.

---

Questo questionario copre una vasta paletta di temi e nessuna conoscenza particolare è necessaria per rispondere alle domande.  
La sua famiglia è stata selezionata per mezzo di metodi scientifici per essere sicuro di ottenere un campione rappresentativo della popolazione svizzera.

Nella la sua famiglia, Lei è stato/a sorteggiato/a. L'intervista dura in generale circa un'ora, e si svolge da Lei o dal suo luogo di lavoro, o in un posto che gli è il più favorevole, ad una data ed un'ora che le conviene meglio. La maggior parte della gente che partecipa a tale inchiesta trova che è un'esperienza interessante e piacevole, e speriamo che sarà lo stesso per Lei.

Le informazioni che ci fornirà saranno elaborate in modo confidenziale e né il suo nome, né il suo indirizzo appariranno nei dati.

Per ringraziarla del tempo prezioso che ci concederà, vorremo offrirle un regalo di un valore di 30 franchi.

Speriamo di potere contare sulla sua collaborazione.

---

1	INIZIARE l'intervista principale
2	RIFIUTA di partecipare
3	Nessuna risposta / Appuntamento persona per contattare più tardi / Problema di linea / Problema di lingua / Problema : Andicappato/Malattia/Decesso
4	Nessuna risposta / Appuntamento persona per contattare più tardi / Problema d'indirizzo / Problema di lingua / Problema : Andicappato/Malattia/Decesso
5	CAMBIAMENTO DI LINGUA (Tedesco / Francese)

- **C96 NvIndP** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555

Nuovo collegamento / Numero di telefono :

---

Esempio :  
021  
032

Indicativo

- **C97 NvTelP** *Ouverte*  
Esempio :  
7213252  
3585442

Numero di telefono

- **C98 ProbPTel** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Nessuna risposta / Appuntamento / Probleme di linea o di lingua / Andicappato / Malattia / Decesso :

---

!!! Attenzione : ben verificare che ha composto il numero giusto prima di codificare la risposta !!!

1	Nessuno risponde
2	Segreteria telefonica lasciando un messaggio
3	Segreteria telefonica non lasciando messaggio
4	Telefono occupato
5	Appuntamento
6	Fax / modem / disturbi sulla linea
7	Numero di telefono invalido / Non valido/ Professionale /
Istituto / Altro	
8	Problema di lingua francese o tedesca o italiana
9	Altri problemi
10	Mentalmente o fisicamente incapace di cooperare durante il
periodo della ricerca sul terreno	
11	Malatto, ma d'accordo più tardi (Appuntamento)
12	Deceduto
13	La persona è assente durante tutto il periodo dell'inchiesta
(fino a dicembre 2008)	

- **C99 ProbPFaF** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Nessuna risposta / Appuntamento / Problema d'indirizzo o di lingua / Andicappato / Malattia / Decesso :

---

!!! Attenzione : ben verificare che si trova all'indirizzo giuste prima di codificare la risposta !!!

1	Nessuno in casa
2	Appuntamento
3	Problema d'indirizzo (Commerciale, istituto, ecc.)
4	Indirizzo impossibile di accedere all'economia domestica
5	Economia domestica scelta non si trova all'indirizzo
menzionato	
6	Problema di lingua francese o tedesca o italiana
7	Altri problemi
8	Mentalmente o fisicamente incapace di cooperare durante il
periodo della ricerca sul terreno	
9	Malatto, ma d'accordo più tardi (Appuntamento)
10	Deceduto
11	La persona è assente durante tutto il periodo dell'inchiesta

(fino a dicembre 2008)

• **C100 ProbP\_Aut** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Che lingua parla la persona o quale altra ragione?

---

Int. : Annotare

• **C101 TelProfP** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Il numero di telefono è invalido :

---

Int. : Codificare la ragione esatta

1	Numero di telefono invalido, non è più valido
2	Numero di telefono professionale
3	Numero di telefono di un'istituzione (casa di riposo, caserma,



monastero, prigione, ospedale, ecc...)

4  
5

Residenza secondaria, stagionale  
Altri problemi di numero di telefono -> Annotare

• **C102 TeIP\_Aut** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Altro problema di numero di telefono :

---

Int. : Annotare

• **C103 AdrPasValP** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Problema d'indirizzo :

---

1	Abitazione / indirizzo abbandonato o distrutto
2	Non ancora costruito / non ancora abitabile
3	Indirizzo non identificabile, indirizzo non sufficiente
4	Indirizzo altro che residenza : funzione solo commerciale
5	Indirizzo non residenziale : Istituzione (casa di riposo, ospedale, caserma, monastero)
6	Indirizzo non occupato (vuoto, residenza secondaria, residenza stagionale)
7	Altro (particolari da dare, per favore)

• **C104 AdrP\_Aut** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Altro problema d'indirizzo :

---

Int. : Annotare

- **C105 RefusP**

*Multiple*

Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Tipo di rifiuto Persona :

---

---

1	Momento non adatto (p. es. Ammollati, bambini,...), occupato di un'altra maniera (p.es : visite)
2	Troppo occupato, non ha il tempo
3	Non è interessato
4	Non conosce abbastanza il soggetto, troppo difficile per me
5	Perdita di tempo
6	Perdita di denaro
7	Interferisce nella mia vita privata / non dà nessuna informazione personale
8	Non partecipa mai ad inchieste
9	Coopera troppo spesso
10	Non ha fiducia in queste inchieste
11	Cattiva esperienza precedente
12	Non piace il soggetto
13	Rifiuto il fatto che il compagno/la famiglia/ l'economia domestica non approvi questa cooperazione
16 14	Non lascio rientrare degli sconosciuti / Ho paura di lasciarli rientrare
14 15	Altre ragioni, annotare
15 16	Non so

- **C106 RefusP\_Aut**

*Ouverte*

Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Altra ragione di rifiuto :

---

---

Int. : Annotare

- **C107 RefusFuturP**

*Exclusive*

Id\_Mis : %t555

%t10 %t50 %t30 %t401

Fare una stima della probabilità che la persona parteciperà in un futuro ricontatto :

---

---

	1	Definitivamente non coopererà nel futuro
	2	Probabilmente non coopererà nel futuro
	3	Forse coopererà nel futuro
	4	Coopererà nel futuro
8	5	Non so

- **C108 Q8b** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Potrebbe darci comunque due informazioni che sono importante per noi :

Ha un lavoro a tempo pieno, a tempo parziale o non lavora attualmente ?

---

	1	Lavoro remunerato a tempo pieno (min 37 ore a settimana)
	2	Lavoro remunerato a tempo parziale (5-36 ore a settimana)
	3	Non lavora attualmente
	4	Rifiuta

- **C109 Q8c** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

E quale è la formazione più elevata che ha raggiunto?

---

	1	Scuola elementare
	2	Scuola secondaria
	3	Suola secondaria, post obbligatoria (scuola commerciale, di
formazione generale	4	Apprentissage (formazione professionale elementare,
impresa+scuola)	5	Liceo (maturità professionale, magistrale, scuola superiore di
commercio)	6	Scuola professionale superiore (scuola tecnica o
professionale, technicum, formazione	7	superiore con maestria)
	8	Università, il politecnico
	9	Altra formazione
	10	Non so
		Rifiuta

- **C110 Sélection** *Exclusive*

Selezione

1  
2

Economia domestica selezionata  
Economia domestica fuori campione

- **C111 RDVp** *Quantité*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

Selezionare la data dell'appuntamento :

---

#####

1            1  
2            2  
3            3

- **C112 RDVHp** *Quantité*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

A che ora l'appuntamento è fissato?

---

Ora            Minuti

##

- **C113 RDVMp** *Quantité*

##

- **C114 CommP** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

DESIDERA INTRODURRE UN COMMENTO ALL'APPUNTAMENTO?

---

---

1  
2

Si  
No

- **C115 CommtxtP** *Ouverte*  
Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

INTRODURRE IL COMMENTO :

---

---

- **C116 RDVenr** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

Selezionare la risposta corrispondente :

---

---

1  
2

Registrare l'appuntamento  
Ritorno alla Griglia dell'economia domestica

- **C117 RDVpAd** *Quantité*  
Date RDV Adresse :

####

1 Jour  
2 Mois  
3 Année

- **C118 RDVHMpAd** *Quantité*  
Heure RDV Adresse :

####

1 Heure  
2 Minute

- **C119 COMPOK** *Quantité*

Composizione dell'economia domestica realizzata

#

- **C120 ind1** *Ouverte*
- **C121 tel1** *Ouverte*
- **C122 ind2** *Ouverte*
- **C123 tel2** *Ouverte*
- **C124 Adres** *Ouverte*
- **C125 Npostal** *Quantité*

####

- **C126 localite** *Ouverte*
- **C127 Nom** *Ouverte*
- **C128 Prenom** *Ouverte*
- **C129 Prob\_P1** *Exclusive*

2	Prob. Tel. -> Segreteria telefonica lasciando un messaggio
3	Prob. Tel. -> Segreteria telefonica non lasciando un
messaggio	
4	Prob. Tel. -> Telefono occupato
5	Prob. Tel. -> Appuntamento
6	Prob. Tel. -> Fax / modem / disturbi sulla linea
7	Prob. Tel. -> Numero di telefono invalido / non valido
8	Prob. Tel. -> Numero di telefono professionale
9	Prob. Tel. -> Numero di telefono istituzione
10	Prob. Tel. -> Residenza secondaria / stagionale
11	Prob. Tel. -> Altri problemi di telefono (Notare)
12	Prob. Tel. -> Problema di lingua
13	Prob. Tel. -> Altri problemi
14	Prob. Tel. -> Andicappato
15	Prob. Tel. -> Ammalato, ma d'accordo più tardi
(Appuntamento)	
16	Prob. Tel. -> Deceduto
17	Prob. FaF. -> Nessuno in casa
18	Prob. FaF. -> Appuntamento
19	Prob. FaF. -> Abitazione / indirizzo abbandonato o distrutto
20	Prob. FaF. -> Non ancora costruito / non ancora abitabile
21	Prob. FaF. -> Indirizzo non identificabile, indirizzo non
sufficiente	
22	Prob. FaF. -> Indirizzo funzione solo commerciale
23	Prob. FaF. -> Indirizzo non residenziale : Istituzione
24	Prob. FaF. -> Indirizzo non occupato
25	Prob. FaF. -> Altro problema (Notare)
26	Prob. FaF. -> Indirizzo impossibile di accedere all'economia
domestica	
27	Prob. FaF. -> Economia domestica scelta non si trova
all'indirizzo menzionato	
28	Prob. FaF. -> Problema di lingua
29	Prob. FaF. -> Altri problemi
30	Prob. FaF. -> Andicappato
31	Prob. FaF. -> Ammalato, ma d'accordo più tardi
(Appuntamento)	
32	Prob. FaF. -> Deceduto
33	Rifiuto -> Momento non adatto (p. es. Ammalati, bambini,...)
occupato di un'altra maniera (p. es. visite)	
34	Rifiuto -> Troppo occupato, non ha il tempo
35	Rifiuto -> Non è interessato
36	Rifiuto -> Non conosce abbastanza il soggetto/ troppo difficile
per me	
37	Rifiuto -> Perdita di tempo
38	Rifiuto -> Perdita di denaro
39	Rifiuto -> Interferisce nella mia vita privata / non dò nessuna
informazione personale	
40	Rifiuto -> Non partecipo mai ad inchieste
41	Rifiuto -> Coopero troppo spesso
42	Rifiuto -> Non ha fiducia nelle inchieste
43	Rifiuto -> Cattiva esperienza precedente
44	Rifiuto -> Non piace il soggetto
45	Rifiuto -> Rifiuto per il fatto che il comagno/la
famiglia/l'economia domestica non approva questa cooperazione	
46	Rifiuto -> Altre ragioni, notare
47	Rifiuto -> Non sa

48  
49  
(fino a dicembre 2008)  
50  
rientrare

OK - Intervista realizzata  
La persona è assente durante tutto il periodo dell'inchiesta  
Non lascio rientrare degli sconosciuti / Ho paura di lasciarli

• **C130 Prob\_P1\_txt** *Ouverte*

• **C131 Prob\_P1\_RDVtxt** *Ouverte*

• **C132 Statut** *Ouverte*

• **C133 Num\_ENQ\_BEFR** *Quantité*

#####

• **C134 Date\_1\_P1** *Quantité*

##

• **C135 Date\_2\_P1** *Exclusive*

1	janvier
2	février
3	mars
4	avril
5	mai
6	juin
7	juillet
8	août
9	septembre
10	octobre
11	novembre
12	décembre

• **C136 Date\_3\_P1** *Quantité*



####

- **C137 Heure\_1\_P1** *Quantité*

##

- **C138 Heure\_2\_P1** *Quantité*

##

- **C139 C\_Note** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

Call Note :

---

- **C140 HorsEchant** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

Peccato, nessuno è stato scelto per rispondere al questionario :

---

1

Registrare

- **C141 VraiContact** *Exclusive*

Id\_Mis : %t555

È un vero contatto o desidera verificare i dati registrati?

---

1

Era un vero contatto

2

Volevo solo verificare i dati

- **C142 RdvM** *Quantité*

Id\_Mis : %t555

Selezionare la data dell'appuntamento per l'economia domestica :

---

---

#####

1            1  
2            2  
3            3

- **C143 RdvHm** *Quantité*  
Id\_Mis : %t555

A che ora l'appuntamento è stato fissato?

---

---

Ora            Minuti

##

- **C144 RdvMm** *Quantité*

##

- **C145 CommM** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

DESIDERA INTRODURRE UN COMMENTO ALL'APPUNTAMENTO ECONOMIA DOMESTICA?

---

---

1            Sì  
2            No

- **C146 CommtxtM** *Ouverte*

Id\_Mis : %t555

INTRODURRE IL COMMENTO :

---

- **C147 Date\_1\_men** *Quantité*

##

- **C148 Date\_2\_men** *Exclusive*

1	janvier
2	février
3	mars
4	avril
5	mai
6	juin
7	juillet
8	août
9	septembre
10	octobre
11	novembre
12	décembre

- **C149 Date\_3\_men** *Quantité*

####

- **C150 Heure\_1\_men** *Quantité*

##

- **C151 Heure\_2\_men** *Quantité*

##

- **C152 RdvSur** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555  
%t10 %t50 %t30 %t401

SI TRATTA DI UN APPUNTAMENTO SICURO PER L'INTERVISTA PRINCIPALE?

---

1	Oui
2	Non

- **C153 Saisie\_Statut** *Exclusive*  
Id\_Mis : %t555

ATTENZIONE, DEVE CODIFICARE IL STATUTO DELLA PERSONA BERSAGLIA  
NELL'ECONOMIA DOMESTICA,  
ANCHE SE NON È PRESENTE !

---

1	RITORNO
---	---------

- **C154 Prob\_Men\_txt** *Ouverte*

- **C155 Prob\_Men** *Exclusive*

1	Prob. Tel. -> Nessuno risponde
2	Prob. Tel. -> Segreteria telefonica lasciando un messaggio
3	Prob. Tel. -> Segreteria telefonica non lasciando un
messaggio	
4	Prob. Tel. -> Telefono occupato
5	Prob. Tel. -> Appuntamento
6	Prob. Tel. -> Fax / modem / disturbi sulla linea
7	Prob. Tel. -> Numero di telefono invalido / non valido
8	Prob. Tel. -> Numero di telefono professionale
9	Prob. Tel. -> Numero di telefono istituzione
10	Prob. Tel. -> Residenza secondaria / stagionale
11	Prob. Tel. -> Altri problemi di telefono (Notare)
12	Prob. Tel. -> Problema di lingua
13	Prob. Tel. -> Altri problemi
14	Prob. Tel. -> Andicappato
15	Prob. Tel. -> Ammalato, ma d'accordo più tardi

(Appuntamento)	
16	Prob. Tel. -> Deceduto
17	Prob. FaF. -> Nessuno in casa
18	Prob. FaF. -> Appuntamento
19	Prob. FaF. -> Abitazione / indirizzo abbandonato o distrutto
20	Prob. FaF. -> Non ancora costruito / non ancora abitabile
21	Prob. FaF. -> Indirizzo non identificabile, indirizzo non
sufficiente	
22	Prob. FaF. -> Indirizzo funzione solo commerciale
23	Prob. FaF. -> Indirizzo non residenziale : Istituzione
24	Prob. FaF. -> Indirizzo non occupato
25	Prob. FaF. -> Altro problema (Notare)
26	Prob. FaF. -> Indirizzo impossibile di accedere all'economia
domestica	
27	Prob. FaF. -> Economia domestica scelta non si trova
all'indirizzo menzionato	
28	Prob. FaF. -> Problema di lingua
29	Prob. FaF. -> Altri problemi
30	Prob. FaF. -> Andicappato
31	Prob. FaF. -> Ammalato, ma d'accordo più tardi
(Appuntamento)	
32	Prob. FaF. -> Deceduto
33	Rifiuto -> Momento non adatto (p. es. Ammalati, bambini,...)
occupato di un'altra maniera (p. es. visite)	
34	Rifiuto -> Troppo occupato, non ha il tempo
35	Rifiuto -> Non è interessato
36	Rifiuto -> Non conosce abbastanza il soggetto/ troppo difficile
per me	
37	Rifiuto -> Perdita di tempo
38	Rifiuto -> Perdita di denaro
39	Rifiuto -> Interferisce nella mia vita privata / non dà nessuna
informazione personale	
40	Rifiuto -> Non partecipo mai ad inchieste
41	Rifiuto -> Coopera troppo spesso
42	Rifiuto -> Non ha fiducia nelle inchieste
43	Rifiuto -> Cattiva esperienza precedente
44	Rifiuto -> Non piace il soggetto
45	Rifiuto -> Rifiuto per il fatto che il compagno/la
famiglia/l'economia domestica non approva questa cooperazione	
46	Rifiuto -> Altre ragioni, notare
47	Rifiuto -> Non sa
48	OK - Intervista cominciata
49	La persona è assente durante tutto il periodo dell'inchiesta
(fino a dicembre 2008)	
50	Non lascio rientrare degli sconosciuti / Ho paura di lasciarli
rientrare	

- **C156 ProbMen\_RDVtxt**

*Ouverte*

- **C157 RUE2**

*Ouverte*

Rue / Ch. / etc. : Exemple : Voir ci-dessous comment remplir les zones.

Exemple 1 : Indication complète.

Exemple 2 : Pas d'indication de

rue / ch. /

immeuble / etc. dans cette commune. HH\_ID : %t555

Ancienne adresse :

Rue / Ch. / Etc. : %t1

N° postal : %t2

Localité : %t3

Noter l'adresse complète du nouveau domicile.

---

- **C158 NPO2** *Quantité*  
N° postal :  
  
#####
- **C159 LOC2** *Ouverte*  
Localité : Localité N° postal Rue / Ch. / etc. Rue de la Gare 1 Lausanne 1007 Localité N°  
postal Rue / Ch. / etc. Oulens-sous-Echallens 1041
- **C160 NOM\_Enq** *Ouverte*